

6-CI-2017

Anul 2017 Luna 01 Ziua 11

Comisia Europeană - Comunicat de presă



LCP

O economie a serviciilor avantajoasă pentru europeni

Bruxelles, 10 ianuarie 2017

Comisia prezintă astăzi un pachet ambițios și echilibrat de măsuri care va facilita, pentru întreprinderi și profesioniști, furnizarea de servicii către o bază de clienți potențiali din UE care conține 500 de milioane de persoane

Imprimarea unui nou impuls sectorului serviciilor va aduce beneficii clienților, persoanelor aflate în căutarea unui loc de muncă și întreprinderilor, generând totodată creștere economică în Europa

Ca parte a folei de parcurs prevăzute în Strategia privind piața unică, propunerile de astăzi contribuie la îndeplinirea angajamentului politic al președintelui Juncker de a valorifica întregul potențial al pieței unice și de a face din aceasta rampa de lansare pentru prosperitatea întreprinderilor europene în cadrul economiei mondiale. Acest obiectiv a fost confirmat de Consiliul European în concluziile sale din decembrie 2015, iunie 2016 și decembrie 2016. Scopul măsurilor propuse este de a le permite furnizorilor de servicii să navigheze mai ușor printre formalitățile administrative și de a ajuta statele membre să identifice cerințele excesiv de împovărătoare sau învechite pe care trebuie să le respecte profesioniștii ce își desfășoară activitatea la nivel intern sau transfrontalier. În loc să modifice normele existente ale UE în sectorul serviciilor, Comisia preferă să se concentreze asupra asigurării unei mai bune aplicări a acestora, întrucât s-a dovedit că punerea în aplicare a normelor, la întregul lor potențial, ar da un impuls semnificativ economiei UE.

Vicepreședintele Jyrki **Katainen**, responsabil pentru locuri de muncă, creștere, investiții și competitivitate, a declarat: „*Barierile în calea comerțului cu servicii sunt, în același timp, bariere în calea competitivității. O mai bună utilizare a pieței unice a serviciilor va ajuta întreprinderile europene să genereze locuri de muncă și creștere la nivel transfrontalier, să ofere o gamă mai largă de servicii la prețuri mai accesibile și să mențină totodată standarde ridicate pentru consumatori și lucrători. Astăzi propunem simplificarea procedurilor pentru furnizorii de servicii transfrontalieri, precum și o metodă de colaborare nouă și mai modernă pentru statele membre, prin care acestea să își poată reglementa sectoarele serviciilor.*”

Comisarul pentru piața internă, industrie, antreprenoriat și IMM-uri, Elżbieta **Bieńkowska**, a declarat: „*Serviciile reprezintă două treimi din economia Uniunii Europene și generează 90 % din noile locuri de muncă. Însă piața unică - acest giuvaier considerat prea adesea un fapt de la sine înțeles - nu funcționează cum trebuie în domeniul serviciilor. Ca urmare, riscăm să pierdem un important potențial de creștere și de creare de locuri de muncă. Astăzi oferim un nou impuls sectorului serviciilor, cu scopul de a transforma Europa într-o platformă internațională pentru furnizarea, achiziționarea și dezvoltarea de noi servicii.*”

Iată cele patru inițiative concrete adoptate astăzi de către Comisie:

- **Un nou card electronic european pentru servicii:** o procedură simplificată va permite furnizorilor de servicii pentru întreprinderi (de exemplu, firmelor de inginerie, consultanților IT, organizatorilor de expoziții comerciale) și furnizorilor de servicii în domeniul construcțiilor să îndeplinească formalitățile administrative necesare pentru a furniza servicii în străinătate. Furnizorii de servicii nu vor trebui decât să ia legătura cu un interlocutor unic din țara lor de origine, cu care vor putea să comunice în propria lor limbă. Interlocutorul din țara de origine ar verifica apoi datele necesare și le-ar transmite statului membru gazdă. Statul membru gazdă își păstrează actuala competență de a aplica cerințele de reglementare naționale și de a decide dacă solicitantul poate furniza servicii pe teritoriul său. Cardul electronic nu ar afecta nici obligațiile existente ale angajatorilor, nici drepturile lucrătorilor.
- **O evaluare a reglementărilor naționale privind serviciile profesionale din punctul de vedere al proporționalității:** aproximativ 50 de milioane de cetățeni – reprezentând 22 % din forța de muncă a Europei – exercită profesii la care accesul este condiționat de deținerea unor calificări specifice sau pentru care utilizarea unui anumit titlu este protejată, de exemplu, farmaciștii sau arhitecții. Reglementarea este adesea justificată în cazul mai multor profesii, de exemplu al celor din domeniul sănătății și al siguranței. Există însă și multe cazuri în care existența unor norme învechite și inutile de împovărătoare poate face excesiv de dificil accesul candidaților

calificați la aceste locuri de muncă. Acest lucru este tot în detrimentul consumatorilor. UE nu reglementează sau dereglementează profesii – aceasta rămâne o prerogativă națională. Însă, în temeiul dreptului UE, statele membre trebuie să stabilească dacă impunerea de noi cerințe naționale este necesară și echilibrată. Pentru a asigura o abordare coerentă și armonizată, Comisia propune raționalizarea și clarificarea modului în care statele membre ar trebui să realizeze un test de proporționalitate cuprinzător și transparent înainte de a adopta sau de a modifica normele naționale în domeniul serviciilor profesionale.

- Orientări privind reformele naționale din domeniul reglementării profesiilor: exercițiul de evaluare reciprocă realizat de statele membre între 2014 și 2016 a demonstrat că statele care și-au deschis piețele de servicii (de exemplu, Italia, Polonia, Portugalia și Spania) beneficiază în prezent de o gamă mai largă de servicii, la prețuri mai accesibile, menținând totodată standarde ridicate pentru consumatori și lucrători. Comisia prezintă astăzi orientări privind reformele necesare la nivel național în domeniul reglementării serviciilor profesionale cu potențial ridicat de creștere și de creare de locuri de muncă. Este vorba despre serviciile furnizate de arhitecți, ingineri, avocați, contabili, de agenții de brevetare, de agenții imobiliare și de ghizii turistici. Statele membre sunt invitate să evalueze dacă cerințele profesionale îndeplinesc obiectivele declarate ale politicilor publice naționale. Aceste orientări completează evaluările realizate în cadrul semestrului european, abordând în mod specific cerințele aplicabile acestor profesii.

- O mai bună notificare a proiectelor de legi naționale în domeniul serviciilor: dreptul UE impune deja statelor membre obligația de a transmite Comisiei proiectele de norme naționale în domeniul serviciilor, pentru a oferi executivului UE și celorlalte state membre posibilitatea de a-și exprima din timp eventualele preocupări cu privire la posibilele incompatibilități cu legislația UE. Astăzi, Comisia propune îmbunătățiri ale acestui mecanism, cu scopul de a face procesul mai rapid, mai eficient și mai transparent.

Informații generale

Deși serviciile reprezintă două treimi din economia UE și aproximativ 90 % din locurile de muncă create, sectorul serviciilor este neperformant. Creșterea productivității în acest sector este redusă, iar restul lumii este pe cale de a recupera decalajul existent. Există bariere care împiedică înființarea și extinderea societăților și care au drept rezultat prețuri mai mari pentru consumatori și mai puține posibilități de alegere. În plus, performanța industriei prelucrătoare este tot mai mult legată de competitivitatea serviciilor. Prin urmare, barierele din calea comerțului cu servicii desășurată în cadrul pieței unice reprezintă bariere în calea competitivității industriei prelucrătoare din UE. Pentru a inversa această tendință și a genera creștere și locuri de muncă suplimentare, este necesar ca statele membre să stimuleze dezvoltarea economiei serviciilor și să valorifice mai bine potențialul pieței unice pentru servicii.

Informații suplimentare

Întrebări frecvente – [MEMO/17/11](#)

[Propunere privind un card electronic pentru servicii](#)

[Propunere de procedură de notificare pentru servicii](#)

[Propunere de test de proporționalitate](#)

[Orientări privind recomandările de reformă în domeniul reglementării serviciilor profesionale](#)

[Factsheet](#)

IP/17/23

Persoane de contact pentru presă:

[Lucia CAUDET](#) (+32 2 295 61 82)

[Mirna TALKO](#) (+32 2 298 72 78)

Întrebări din partea publicului larg: [Europe Direct](#) la numărul de telefon [00 800 67 89 10 11](#) sau prin [email](#)

Attachments

[Services Card factsheet.pdf](#)

La foire aux questions qui accompagne l'ensemble des mesures de la Commission indique notamment :

- « la suppression des barrières injustifiées créerait des possibilités d'accès au marché pour les professionnels et les nouvelles entreprises opérant au niveau national ou transfrontalier, améliorerait la compétitivité et offrirait davantage de choix et des prix plus avantageux aux consommateurs, en particulier dans les secteurs des services aux entreprises et de la construction, tout en maintenant des normes élevées pour les consommateurs et les travailleurs. Des éléments démontrent que les États membres avec moins d'obstacles à la concurrence transfrontalière ont en moyenne une meilleure performance que les États membres disposant de plus de restrictions ».

- « la réglementation des services et des professions (par exemple les exigences en matière de forme juridique des sociétés, les exigences en matière d'actionariat, le fait que les prestataires de services doivent satisfaire à un certain type de formation et l'appartenance à une organisation spécifique) constitue une prérogative des États membres, mais celle-ci doit, conformément au droit européen, être non discriminatoire, justifiée et proportionnée de manière à répondre aux objectifs légitimes d'intérêt public tels que la sécurité publique ».

- En ce qui concerne la mise en place d'une carte électronique européenne de services, la Commission indique que cela ne s'appliquerait pas aux avocats car ils sont partiellement exclus de la directive Services.

Les projets de propositions législatives sur la carte électronique de services, le contrôle de proportionnalité et la procédure de notification des services seront ensuite soumis à l'adoption du Parlement européen et du Conseil. La mise en œuvre des orientations reviendra aux États membres. La Commission suivra et évaluera les progrès réalisés et pourrait avoir recours à d'autres mesures si les progrès ne s'avèrent pas satisfaisants. Le Conseil européen demande que les différentes stratégies du marché unique soient achevées et mises en œuvre d'ici à 2018.

Pour plus d'informations : veuillez consulter le communiqué de presse de la Commission (ci-joint) : [FR](#) [DE](#) [DA](#) [ES](#) [NL](#) [IT](#) [SV](#) [PT](#) [FI](#) [EL](#) [CS](#) [ET](#) [HU](#) [LT](#) [LV](#) [MT](#) [PL](#) [SK](#) [SL](#) [BG](#) [RO](#) [HR](#) .

Nous analyserons tous ces documents avec les comités et groupes de travail respectifs, en particulier la portée et les effets de ces mesures sur la profession d'avocat.

Nous vous tiendrons informés de notre examen de ces mesures et de nos actions.

En attendant, n'hésitez pas à me faire parvenir toutes les observations que vous pourriez avoir à ce stade.

Stéphanie ALVES

Legal Advisor - Conseiller Juridique

CCBE

Conseil des barreaux européens – Les avocats européens pour le droit et la justice

Council of Bars and Law Societies of Europe – European lawyers promoting law and justice

Rue Joseph II 40 / 8 – 1000 BRUXELLES

Tel.: +32 (0)2 234 65 10 • alves@ccbe.eu • www.ccbe.eu



avant d'imprimer, assurez-vous que ce soit nécessaire... protégeons notre environnement !

before printing, please check that it is necessary... let us protect the environment!



Acest email a fost scanat contra virusilor de către programul antivirus Avast.
www.avast.com

UNBR - Maria Jianu Secretar principal

From: Uniunea Nationala a Barourilor din Romania - Daniel Cismaru <unbr@unbr.ro>
Sent: miercuri, 11 ianuarie 2017 09:21
To: Maria Jianu
Subject: FW: "Services Package" published today - « Paquet Services » publié aujourd'hui
Attachments: 1_EN_ACT_part1_v21.pdf; 1_EN_ACT_part1_v9.pdf; 1_EN_ACT_part1_v11.pdf; 1_EN_ACT_part1_v8.pdf; 1_EN_ACT_part1_v6.pdf; IP-17-23_EN.pdf; IP-17-23_RO.pdf

De la: Stéphanie Alves [mailto:alves@ccbe.eu]

Trimis: marți, 10 ianuarie 2017 17:25

Către: Balik (Balikovi@seznam.cz) <Balikovi@seznam.cz>; Balzan (reuben@valletalegal.com) <reuben@valletalegal.com>; Bossilkova-Neguentzova (office@vas.lex.bg) <office@vas.lex.bg>; Bossilkova-Neguentzova (president_vas@bitex.com) <president_vas@bitex.com>; Buzek (buzek@btlaw.sk) <buzek@btlaw.sk>; Camaj (camaj.k@gmail.com) <camaj.k@gmail.com>; Chastre (leonor.chastre@cuatrecasas.com) <leonor.chastre@cuatrecasas.com>; Del Paggio (delpaggio@consiglienzaforense.it) <delpaggio@consiglienzaforense.it>; Dupong (lucy.dupong@dmd-law.com) <lucy.dupong@dmd-law.com>; Grunte (ivars.grunte@tgslegal.com) <ivars.grunte@tgslegal.com>; Gudmundsson (jthg@simnet.is) <jthg@simnet.is>; Ioannides (cybar@cytanet.com.cy) <cybar@cytanet.com.cy>; Larsen (kal@aumento.dk) <kal@aumento.dk>; Lemke (lemke@heissner-struck.de) <lemke@heissner-struck.de>; MacGuill (James.MacGuill@macguill.ie) <James.MacGuill@macguill.ie>; Nussbaumer (an@etudenussbaumer.ch) <an@etudenussbaumer.ch>; Oschinsky (oschinsky@lexlitis.eu) <oschinsky@lexlitis.eu>; Pelicarić (odvjetnik.pelicaric@pelicarić-smerdel.hr) <odvjetnik.pelicaric@pelicarić-smerdel.hr>; Perakis (panperakis@yahoo.gr) <panperakis@yahoo.gr>; Plaustajner (konrad.plaustajner@plaustajner.si) <konrad.plaustajner@plaustajner.si>; Reiss-Andersens (berit.reissandersen@dlapiper.com) <berit.reissandersen@dlapiper.com>; Robinson (Michael.Robinson@ccdsolicitors.co.uk) <Michael.Robinson@ccdsolicitors.co.uk>; Roelofsen (m.roelofsen@advocatenorde.nl) <m.roelofsen@advocatenorde.nl>; Rusca Nadal (orusca@icab.cat) <orusca@icab.cat>; Saladzius (jonas.saladzius@eversheds.lt) <jonas.saladzius@eversheds.lt>; Sangborn (johan.sangborn@advokatsamfundet.se) <johan.sangborn@advokatsamfundet.se>; Scheuba (e.scheuba@aon.at) <e.scheuba@aon.at>; Schneider (robert.schneider@marxerpartner.com) <robert.schneider@marxerpartner.com>; Stepinska - Duch (dominika.stepinska-duck@adwokatura.pl) <dominika.stepinska-duck@adwokatura.pl>; Szecskay (andras.szecskay@szecskay.com) <andras.szecskay@szecskay.com>; Tehver (jaanus@tehver.ee) <jaanus@tehver.ee>; Wickers (thierry.wickers@avocat-conseil.fr) <thierry.wickers@avocat-conseil.fr>; Wikman (stefan.wikman@roschier.com) <stefan.wikman@roschier.com>; Zamfirescu (Calin.Zamfirescu@ZRP.RO) <Calin.Zamfirescu@ZRP.RO>; Zamfirescu (unbr@unbr.ro) <unbr@unbr.ro>; Aavekukk-Tamm (merit.aavekukk-tamm@advokatuur.ee) <merit.aavekukk-tamm@advokatuur.ee>; Aro (liisa.aro@asianajaliitto.fi) <liisa.aro@asianajaliitto.fi>; Biais (helene.biais@dbfbruxelles.eu) <helene.biais@dbfbruxelles.eu>; Bitinas (audrius.bitinas@advoco.lt) <audrius.bitinas@advoco.lt>; Brak Bruxelles (brak.bxl@brak.eu) <brak.bxl@brak.eu>; Buysens (h.buysens@vangoethem-law.be) <h.buysens@vangoethem-law.be>; Camilleri (stefan@camillericassar.com) <stefan@camillericassar.com>; Chladekova (Chladekova@sak.sk) <Chladekova@sak.sk>; Ciesielski (ciesielski@kirp.pl) <ciesielski@kirp.pl>; Drozd (Anna.Drozd@lawsociety.org.uk) <Anna.Drozd@lawsociety.org.uk>; Fernandez (julen.fernandez@abogacia.es) <julen.fernandez@abogacia.es>; Forrer (jeanjacques.forrer@dbfbruxelles.eu) <jeanjacques.forrer@dbfbruxelles.eu>; Goecke (Doreen.goecke@brak.eu) <Doreen.goecke@brak.eu>; Hallgrimsdottir (annah@lmfi.is) <annah@lmfi.is>; Hazenfusa (inese.hazenfusa@gruntecers.eu) <inese.hazenfusa@gruntecers.eu>; Hristova (elihristova@ymail.com) <elihristova@ymail.com>; Indruchova (indruchova@cak.cz) <indruchova@cak.cz>; Janezic (ajanezic@jjlex.si) <ajanezic@jjlex.si>; Jonlet (anne.jonlet@avocats.be) <anne.jonlet@avocats.be>; Kopar (brussels.representative.hu@muknet.hu) <brussels.representative.hu@muknet.hu>; Korfiotis (tkorfiotis@kkplaw.com) <tkorfiotis@kkplaw.com>; Kynast (kynast@oerak.at) <kynast@oerak.at>; Laurans (mickael.laurans@lawsociety.org.uk) <mickael.laurans@lawsociety.org.uk>; Marou (prdsth@dsth.gr) <prdsth@dsth.gr>; Marton (Katalin.Marton@brak.eu) <Katalin.Marton@brak.eu>; Massa (e.massa@lawsociety.ie)

<e.massa@lawsociety.ie>; Mc Garry SC (paul@paulmcgarrysc.com) <paul@paulmcgarrysc.com>; Murphy C. (ciara.murphy@lawlibrary.ie) <ciara.murphy@lawlibrary.ie>; Pandolfi (bruxelles@consigionazionaleforense.it) <bruxelles@consigionazionaleforense.it>; Parascho (constantinparascho@yahoo.com) <constantinparascho@yahoo.com>; Perry da Câmara (jcamara-6702l@adv.oo.pt) <jcamara-6702l@adv.oo.pt>; Portuguese Information Officer (gab.bastonaria@cg.oo.pt) <gab.bastonaria@cg.oo.pt>; Queva (twyla.queva@ordevanvlaamsebalies.be) <twyla.queva@ordevanvlaamsebalies.be>; Rall (rene.rall@sav-fsa.ch) <rene.rall@sav-fsa.ch>; Ringdal (KR@advokatforeningen.no) <KR@advokatforeningen.no>; Sanders (r.sanders@advocatenorde.nl) <r.sanders@advocatenorde.nl>; Schriever (Schriever@eu.anwaltverein.de) <Schriever@eu.anwaltverein.de>; Soeholm (iso@advokatsamfundet.dk) <iso@advokatsamfundet.dk>; Steinbrecher (steinbrecher@oerak.at) <steinbrecher@oerak.at>; Tsiri (tsiri.an@dsa.gr) <tsiri.an@dsa.gr>; Wisskirchen (CWisskirchen@BarCouncil.org.uk) <CWisskirchen@BarCouncil.org.uk>

Cc: Philip Buisseret <buisseret@ccbe.eu>; Sieglinde Gamsjaeger <gamsjaeger@ccbe.eu>; Abraham Martin (martin.abraham@abrahampartneri.cz) <martin.abraham@abrahampartneri.cz>; Achache (fachache@ava-law.com) <fachache@ava-law.com>; Alexandris Panos (p.alexandris@kglawfirm.gr) <p.alexandris@kglawfirm.gr>; Barjon (barjon@barjon-avocats.com) <barjon@barjon-avocats.com>; Barlog (sandrine.barlog@klgates.com) <sandrine.barlog@klgates.com>; Basdevant (dominique@basdevant.com) <dominique@basdevant.com>; Baux (ariane.baux@dbfbruxelles.eu) <ariane.baux@dbfbruxelles.eu>; Beck (cbb@advokatsamfundet.dk) <cbb@advokatsamfundet.dk>; Benichou (michel.benichou@avocat-conseil.fr) <michel.benichou@avocat-conseil.fr>; Blanchard (sebastien.blanchard@dbfbruxelles.eu) <sebastien.blanchard@dbfbruxelles.eu>; Casanova (jeanmichel.casanova.avocat@wanadoo.fr) <jeanmichel.casanova.avocat@wanadoo.fr>; Charaktiniotis (iocha@otenet.gr) <iocha@otenet.gr>; Claes (alain.claes@sherpaplaw.be) <alain.claes@sherpaplaw.be>; Colavitti (giuseppe.colavitti@ec.univaq.it) <giuseppe.colavitti@ec.univaq.it>; Dal (gad@daldewolf.com) <gad@daldewolf.com>; Degos (Louis.Degos@klgates.com) <Louis.Degos@klgates.com>; Devine (Scott.Devine@LawSociety.org.uk) <Scott.Devine@LawSociety.org.uk>; Estévez (Marlen.estevezSanz@eu.kwm.com) <Marlen.estevezSanz@eu.kwm.com>; Feugere (wfeugere@feugere.eu) <wfeugere@feugere.eu>; Gammeljord (abg@galaw.dk) <abg@galaw.dk>; Gil March (rafael.gil@pmi.auren.es) <rafael.gil@pmi.auren.es>; Gräfin von Galen (galen@galen.de) <galen@galen.de>; Gras (rolandgras@lexeuropa.net) <rolandgras@lexeuropa.net>; Hoffman Pierre (phoffman@cabinet-hoffman.com) <phoffman@cabinet-hoffman.com>; Isern (martaisern@icab.cat) <martaisern@icab.cat>; Isern (martaisern@icab.es) <martaisern@icab.es>; Joris (jjoris@cgsh.com) <jjoris@cgsh.com>; Kalantzopoulos (mkalantzo@gmail.com) <mkalantzo@gmail.com>; Keane Mary (m.keane@lawsociety.ie) <m.keane@lawsociety.ie>; Kondylis (xkondilis@yahoo.gr) <xkondilis@yahoo.gr>; Koutkias (nkoutkias@law.com.gr) <nkoutkias@law.com.gr>; Laurich (jutta.laurich@avocat-conseil.fr) <jutta.laurich@avocat-conseil.fr>; Lörcher (heike.loercher@brak.eu) <heike.loercher@brak.eu>; Manhart (r.manhart@manhart-einsle-partner.at) <r.manhart@manhart-einsle-partner.at>; Matroos (v.matroos@advocatenorde.nl) <v.matroos@advocatenorde.nl>; Matteoli (francois-xavier.matteoli@cms-bfl.com) <francois-xavier.matteoli@cms-bfl.com>; Mercer (H Mercer@essexcourt.net) <H Mercer@essexcourt.net>; Merli (merli@consigionazionaleforense.it) <merli@consigionazionaleforense.it>; Monticelli (avvmonticelli@monticellilawfirm.eu) <avvmonticelli@monticellilawfirm.eu>; Morgan de Rivery (emorganderivery@jonesday.com) <emorganderivery@jonesday.com>; Ogilvie (suzie.ogilvie@freshfields.com) <suzie.ogilvie@freshfields.com>; Pallauf (m.pallauf@aaa-law.at) <m.pallauf@aaa-law.at>; Papadopoulos (gkpapadopoulos@yahoo.gr) <gkpapadopoulos@yahoo.gr>; Pereira D (david.pereira@spautores.pt) <david.pereira@spautores.pt>; Pohl (kay-thomas.pohl@pohl-eis.de) <kay-thomas.pohl@pohl-eis.de>; Rantos (er@dryllerakis.gr) <er@dryllerakis.gr>; Sacleux (Martin.sacleux@dbfbruxelles.eu) <Martin.sacleux@dbfbruxelles.eu>; Scarna (ss@tetralaw.com) <ss@tetralaw.com>; Schaeffer (schaeffer@eu.anwaltverein.de) <schaeffer@eu.anwaltverein.de>; Secchieri (secchieri@consigionazionaleforense.it) <secchieri@consigionazionaleforense.it>; Seibel (c.seibel@iur-realis.de) <c.seibel@iur-realis.de>; Seraïdou (seraidou@yahoo.gr) <seraidou@yahoo.gr>; Slazak (m.slazak@polishlawyer.com.pl) <m.slazak@polishlawyer.com.pl>; Stahl (scp.see.associates@avocatline.com) <scp.see.associates@avocatline.com>; Stamatogianni (m.stamatogianni@tsibanoulisvp.gr) <m.stamatogianni@tsibanoulisvp.gr>; Trevoux (ana.trevoux@dbfbruxelles.eu) <ana.trevoux@dbfbruxelles.eu>; Tsouroulis (et.pbamail@rediadis.gr) <et.pbamail@rediadis.gr>; Van Belleghem (amelie.van.belleghem@advocaat.be) <amelie.van.belleghem@advocaat.be>; van der Hoeven (rob.vanderhoeven@nautadutilh.com) <rob.vanderhoeven@nautadutilh.com>; Vanheeswijck (l.vanheeswijck@dsvlaw.be) <l.vanheeswijck@dsvlaw.be>; Vaucher (avaucher@asbv.fr) <avaucher@asbv.fr>; Adell (carmeadell@icab.cat) <carmeadell@icab.cat>; Allorio (carlo.allorio2015@gmail.com) <carlo.allorio2015@gmail.com>; Balate (e.balate@balateetassoc.be) <e.balate@balateetassoc.be>; Bulgarelli

(aldo.bulgarelli@slba.eu) <aldo.bulgarelli@slba.eu>; de Freitas (jose.freitas@cuatrecasas.com) <jose.freitas@cuatrecasas.com>; Gemmell (ruthven.gemmell@murraybeith.co.uk) <ruthven.gemmell@murraybeith.co.uk>; Ilveskero (Mika.ilveskero@castren.fi) <Mika.ilveskero@castren.fi>; Köves (peter.koves@lakatoskoves.hu) <peter.koves@lakatoskoves.hu>; Le Maire (lemaire@lagaranderie.fr) <lemaire@lagaranderie.fr>; Mokry (advokati@amokry-chambers.cz) <advokati@amokry-chambers.cz>; Nagore (inagore@abogacia.es) <inagore@abogacia.es>; Napoli (m.napoli@pedersoli.it) <m.napoli@pedersoli.it>; Novák (novak@akbsn.eu) <novak@akbsn.eu>; Philip Buisseret <buisseret@ccbe.eu>; Prunbauer (prunbauer@prlaw.at) <prunbauer@prlaw.at>; Tallon (at@praetica.com) <at@praetica.com>; Traversa (pg.traversa@studiolegaletraversa.it) <pg.traversa@studiolegaletraversa.it>; Amberg (amberg@ambralaw.ch) <amberg@ambralaw.ch>; Asla (a.asla@iparbilbao.com) <a.asla@iparbilbao.com>; Attias (scpattiasjauze@orange.fr) <scpattiasjauze@orange.fr>; Baudesson (thomas.baudesson@cliffordchance.com) <thomas.baudesson@cliffordchance.com>; Borsacchi (lawpaoli@tin.it) <lawpaoli@tin.it>; Budvytis (edmundas@abcpartners.lt) <edmundas@abcpartners.lt>; Čáp (pcap@akcap.cz) <pcap@akcap.cz>; CGAE (bruselas@abogacia.es) <bruselas@abogacia.es>; Chatel (p.chatel@chatelavocats.com) <p.chatel@chatelavocats.com>; Chemla (Denis.Chemla@AllenOverly.com) <Denis.Chemla@AllenOverly.com>; Csoklich (csoklich@dsc.at) <csoklich@dsc.at>; Davó Fernández (jmdavo@abogacia.es) <jmdavo@abogacia.es>; Davó Fernández (jmdavo@icamalaga.es) <jmdavo@icamalaga.es>; Davó Fernández (josemaria@jimenezydavo.com) <josemaria@jimenezydavo.com>; De Jaegere (philippe.de.jaegere@advocaat.be) <philippe.de.jaegere@advocaat.be>; Debosque (bdebosque@bignonlebray.com) <bdebosque@bignonlebray.com>; Decker (nicolas.decker@barreau.lu) <nicolas.decker@barreau.lu>; Fluck (nick@fluck.org) <nick@fluck.org>; Font Servera (jmfont@fmsb.eu) <jmfont@fmsb.eu>; Giatrakos (lagiatra@otenet.gr) <lagiatra@otenet.gr>; Glynn (john@solicitor.net) <john@solicitor.net>; Hay (katiehay@lawscot.org.uk) <katiehay@lawscot.org.uk>; Hellwig (hans-juergen.hellwig@hengeler.com) <hans-juergen.hellwig@hengeler.com>; Herrera (ahllbrussels@gmail.com) <ahllbrussels@gmail.com>; Klatka (j.klatka@radca.prawny.com.pl) <j.klatka@radca.prawny.com.pl>; Lamond (Madeleine.Lamond@LawSociety.org.uk) <Madeleine.Lamond@LawSociety.org.uk>; Lavesen (mla@lett.dk) <mla@lett.dk>; Legrand (josquin.legrand@dbfbruxelles.eu) <josquin.legrand@dbfbruxelles.eu>; Mayer (barbara.mayer@fgvw.de) <barbara.mayer@fgvw.de>; Melica (avvocato@massimomelica.it) <avvocato@massimomelica.it>; Modelski (pascale.modelski@wanadoo.fr) <pascale.modelski@wanadoo.fr>; Morgan (davidtmorgan21@hotmail.com) <davidtmorgan21@hotmail.com>; Mouchan (mcmouchan@mouchan-avocat.com) <mcmouchan@mouchan-avocat.com>; Okjaer Joergensen (ljo@advokatsamfundet.dk) <ljo@advokatsamfundet.dk>; Orlando (orlando@consiglienzaforense.it) <orlando@consiglienzaforense.it>; Pujadas Domingo (manuel.pujadas@bufetpujadas.com) <manuel.pujadas@bufetpujadas.com>; Ramis (mramis@icafi.com) <mramis@icafi.com>; Raulus (Helena.Raulus@LawSociety.org.uk) <Helena.Raulus@LawSociety.org.uk>; Saint Geniest (saintgeniest@matheu-riviere.com) <saintgeniest@matheu-riviere.com>; Saumon (o.saumon@vatier-associates.com) <o.saumon@vatier-associates.com>; Sirk (indrek@sirk.ee) <indrek@sirk.ee>; Slusarek (m.slusarek@lsw.com.pl) <m.slusarek@lsw.com.pl>; Tacchini (tac@mediacom.it) <tac@mediacom.it>; Tsagli (apostol2@hol.gr) <apostol2@hol.gr>; Van Gils (x.van.gils@avocat.be) <x.van.gils@avocat.be>; Van Malleghem (jacques.vanmalleghem@ordevanvlaamsebalies.be) <jacques.vanmalleghem@ordevanvlaamsebalies.be>; Van Win (e.vanwin@declercq.com) <e.vanwin@declercq.com>; Vasseur (evasseur@darroisvilley.com) <evasseur@darroisvilley.com>; von Máriássy (mariassy@rae13.de) <mariassy@rae13.de>; Aarnes (aa@jus.no) <aa@jus.no>; Akaoui (akaoui.avocat@wanadoo.fr) <akaoui.avocat@wanadoo.fr>; Alvarez Ciordia (berta.alvarez@abogacia.es) <berta.alvarez@abogacia.es>; Autain (xavier.autain@lussan.com) <xavier.autain@lussan.com>; Axisa (faxisa@vaysselacosteaxisa.fr) <faxisa@vaysselacosteaxisa.fr>; Belzidsky (belzidsk@club-internet.fr) <belzidsk@club-internet.fr>; Bober (piotrbradca@gmail.com) <piotrbradca@gmail.com>; Bocquillon (cabinet@bocquillon-avocats.fr) <cabinet@bocquillon-avocats.fr>; Causton (petercauston@btinternet.com) <petercauston@btinternet.com>; Cayol (jcayol@cca-avocats.com) <jcayol@cca-avocats.com>; Chambel (bernardchambel@wanadoo.fr) <bernardchambel@wanadoo.fr>; Chiffaut-Moliard (jpcm@filor-avocats.com) <jpcm@filor-avocats.com>; Christophilou (a.christofilou@rokas.com) <a.christofilou@rokas.com>; Condal (lidia@bufetcondal.com) <lidia@bufetcondal.com>; Coppens (albert.coppens@advocoppens.be) <albert.coppens@advocoppens.be>; Darby (andrew.darby@sra.org.uk) <andrew.darby@sra.org.uk>; Delavallade (yd@scpdgd.fr) <yid@scpdgd.fr>; Delvaux (ph.delvaux@avocat.be) <ph.delvaux@avocat.be>; Elliot (j.elliott@lawsociety.ie) <j.elliott@lawsociety.ie>; Hääl (marti.haal@borenius.ee) <marti.haal@borenius.ee>; Hammond (richard@hgs.ie) <richard@hgs.ie>; Kahn (katrin.kahn@laxtal.ee) <katrin.kahn@laxtal.ee>; Kartsonas (chloe.kartsonas@dbfbruxelles.eu) <chloe.kartsonas@dbfbruxelles.eu>; Klappas (secretary@dspeir.gr) <secretary@dspeir.gr>; Kovacs (szabolcskovacs@kovacskazmer.hu)

<szabolcskovacs@kovacskazmer.hu>; Krenn (g.krenn@krenn-kallan.at) <g.krenn@krenn-kallan.at>; Locatelli (Lorenzo.locatelli@studiolocatelli.it) <Lorenzo.locatelli@studiolocatelli.it>; Mason (Stephen@travlaw.co.uk) <Stephen@travlaw.co.uk>; Mathieu (pierre.mathieu@scb-assurances.com) <pierre.mathieu@scb-assurances.com>; Medina (jl.medina@cdmf-avocats.com) <jl.medina@cdmf-avocats.com>; Minden (info@rmo-avocats.lu) <info@rmo-avocats.lu>; Páts (madis.pats@heta.ee) <madis.pats@heta.ee>; Pellegrino (larry.pellegrino@scb-assurances.com) <larry.pellegrino@scb-assurances.com>; Schons (kontakt@rae-schons.de) <kontakt@rae-schons.de>; Tarasiuk (tarasiuk.a@oipwarszawa.pl) <tarasiuk.a@oipwarszawa.pl>; Vandebroek (romain.vandebroek@vandebroekadvocaten.be) <romain.vandebroek@vandebroekadvocaten.be>; Völker (cv@voelkerecht.de) <cv@voelkerecht.de>; Bédry (jm.bedry@bjb-avocats.com) <jm.bedry@bjb-avocats.com>; Buchman (lbbuchman@fieldfisher.com) <lbbuchman@fieldfisher.com>; Burbure (sandrineburbure@mac.com) <sandrineburbure@mac.com>; Detering (detering@anwaltverein.de) <detering@anwaltverein.de>; Du Jardin (l.du.jardin@avocat.be) <l.du.jardin@avocat.be>; Ducasse (manuelducasse.avocat@wanadoo.fr) <manuelducasse.avocat@wanadoo.fr>; Dutheil (philippe-henri.dutheil@ey-avocats.com) <philippe-henri.dutheil@ey-avocats.com>; Esposito (esposito@consigionazionaleforense.it) <esposito@consigionazionaleforense.it>; Floropoulou-Makris (makrisch@otenet.gr) <makrisch@otenet.gr>; Giba (gibatibor@gmail.com) <gibatibor@gmail.com>; Gries-Redeker (gries-redeker@heinle-partner.de) <gries-redeker@heinle-partner.de>; Heinke (heinke@heinke.at) <heinke@heinke.at>; Hopp (office@hopp.cc) <office@hopp.cc>; Imbroda (bufeteimbroda@icamelilla.com) <bufeteimbroda@icamelilla.com>; Kandashvili (irakli_legalgeorgia@yahoo.com) <irakli_legalgeorgia@yahoo.com>; Karkoulia (dankark@hol.gr) <dankark@hol.gr>; Kennedy (tp.kennedy@lawsociety.ie) <tp.kennedy@lawsociety.ie>; Klech (kasia.klech@wp.pl) <kasia.klech@wp.pl>; Korsten (l.korsten@advocatenorde.nl) <l.korsten@advocatenorde.nl>; Lefort (est-avocats@orange.fr) <est-avocats@orange.fr>; Lonbay (jlonbay@gmail.com) <jlonbay@gmail.com>; Masiota (a.masiota@masiota.com) <a.masiota@masiota.com>; Menesguen (menesguen.trojman@emltavocats.com) <menesguen.trojman@emltavocats.com>; Nérét (jneret@jeantet.fr) <jneret@jeantet.fr>; Pieters (stefan.pieters@partnersinlaw.be) <stefan.pieters@partnersinlaw.be>; Popovec (popovec@sak.sk) <popovec@sak.sk>; Scaringella (jlscaringella@efb.fr) <jlscaringella@efb.fr>; Schleimer (Pierre.Schleimer@AllenOverly.com) <Pierre.Schleimer@AllenOverly.com>; Schmidt J (johnnie.schmidt@cph.dk) <johnnie.schmidt@cph.dk>; Sica (sica@consigionazionaleforense.it) <sica@consigionazionaleforense.it>; Sorbi (sorbi@consigionazionaleforense.it) <sorbi@consigionazionaleforense.it>; Spire (vspire@186.legal) <vspire@186.legal>; Unsal (enginunsal35@gmail.com) <enginunsal35@gmail.com>; Vajana (avvmarinavajana@virgilio.it) <avvmarinavajana@virgilio.it>; van der Grinten (f.vandergrinten@advocatenorde.nl) <f.vandergrinten@advocatenorde.nl>; Wildt (wildt@eu.anwaltverein.de) <wildt@eu.anwaltverein.de>; Fruithof (evanna.fruithof@barcouncil.be) <evanna.fruithof@barcouncil.be>; Giannini (Rita.Giannini@LawSociety.org.uk) <Rita.Giannini@LawSociety.org.uk>; Petersen (hanna.petersen@brak.eu) <hanna.petersen@brak.eu>; Brugerolle (cbrugerolle@avocatparis.org) <cbrugerolle@avocatparis.org>; Cavaillé (G.Cavaille@cnb.avocat.fr) <G.Cavaille@cnb.avocat.fr>; Conférence des Bâtonniers (conference@conferencedesbatonniers.com) <conference@conferencedesbatonniers.com>; Drossopoulou (dsarel@ath.forthnet.gr) <dsarel@ath.forthnet.gr>; Drossopoulou (soniadrosop@gmail.com) <soniadrosop@gmail.com>

Subject: "Services Package" published today - « Paquet Services » publié aujourd'hui

Version française ci-dessous

To : Head of delegations, Information officers

Cc: Philip Buisseret, EU lawyers, Future, Deontology, Training, Insurance WG, Brussels Rep, Sieglinde Gamsjaeger

Dear Colleagues,

As previously announced, the European Commission published today the "Services package", which includes the following measures (see attached):

Guidance on reform recommendations for regulation in professional services

Proposal for a Proportionality Test

Proposal for a Services e-card

Proposal for a Services Notification Procedure

All these measures are supplemented with detailed staff working documents from the Commission.

According to the Q&A which accompanies the set of Commission's measures, it is pointed out that in particular :

- *"removing unjustified barriers would create opportunities to enter the market for professionals and new companies operating domestically or across borders, improve competitiveness and ensure wider choice and better prices for consumers, especially in the business services and construction sectors, while maintaining high standards for consumers and workers. Evidence shows that Member States with fewer obstacles to cross-border competition perform on average better than Member States with more restrictions".*
- *"the regulation of services and professions, e.g. company form requirements, shareholding requirements, the decision about which services providers need to meet a certain type of training, membership of a specific organisation is a Member State prerogative, but according to EU law must be non-discriminatory and justified and proportionate to meet legitimate public policy objectives such as public security."*
- Concerning the implementation of a European services e-card, it is specially indicated that this would not apply to lawyers as they are partially excluded from the Services Directive.

Regarding next steps, it is mentioned that the draft legislative proposals on the services e-card, proportionality test and services notification procedure will now be sent to the European Parliament and Council for adoption. The implementation of the guidance will be the responsibility of the Member States. The Commission will monitor and assess progress, and may turn to other enforcement measures if progress is unsatisfactory. The European Council called for the different Single Market strategies to be completed and implemented by 2018.

For more information: please see the Press release of the Commission (see attached) : [FR](#) [DE](#) [DA](#) [ES](#) [NL](#) [IT](#) [SV](#) [PT](#) [FI](#) [EL](#) [CS](#) [ET](#) [HU](#) [LT](#) [LV](#) [MT](#) [PL](#) [SK](#) [SL](#) [BG](#) [RO](#) [HR](#) .

We will be analysing all these documents with the respective committees and working groups, in particular the scope and impact of these measure on the legal profession.

We will be in contact with our assessment and future actions.

In the meanwhile, please do not hesitate to send me any observations that you might have at this stage.

Kind regards,

Chers collègues,

Comme annoncé précédemment, la Commission européenne a publié aujourd'hui le « Paquet Services », qui comprend les mesures suivantes (voir ci-joint) :

Orientations sur les recommandations de réformes en matière de réglementation des services professionnels

Proposition relative au contrôle de proportionnalité

Proposition relative à la carte électronique de services

Proposition relative à la procédure de notification des services

Toutes ces mesures sont accompagnées par des documents de travail détaillés de la Commission.